

SAINT MARY'S AND SAINT CHARLES BORROMEIO PARISHES

Parroquias de Santa María y San Carlos Borromeo

December 17, 2017 / *17 de Diciembre de 2017*



Mosaic of the Journey to Bethlehem (1315-1320)

Church of the Holy Spirit, Chora, Turkey

All are invited to join in the Posadas!
¡Todos están invitados a unirse a las Posadas!

Why (and How) to Return to Confession



This Advent, go to confession and recommend it to friends and family.

The U.S. Conference of Catholic Bishops offers the following Examination of Conscience based on the Ten Commandments.

1 I am the Lord your God: You shall not have strange Gods before me.

Have I treated people, events or things as more important than God?

Step 1 Examine your conscience. Use the guide on this page.

2 You shall not take the name of the Lord your God in vain.

Have my words, actively or passively, put down God, the Church or people?

Step 2 When you enter the confessional or go behind the screen, the priest will bless you and greet you.

3 Remember to keep holy the Lord's Day.

Do I go to Mass every Sunday (or Saturday vigil) and on holy days of obligation? Do I avoid work that impedes worship to God, joy for the Lord's Day and proper relaxation of mind and body? Do I look for ways to spend time with family or in service on Sunday?

Step 3 Make the Sign of the Cross and say, "Bless me, Father, for I have sinned. It has been [give weeks, months, or years] since my last confession."

4 Honor your father and your mother.

Do I show my parents due respect? Do I seek to maintain good communication with my parents where possible? Do I criticize them for lacking skills I think they should have?

Step 4 Confess your sins, most importantly any mortal sins. If you need help examining your conscience, the priest will assist you.

5 You shall not kill.

Have I harmed another through physical, verbal or emotional means, including gossip or manipulation?

Step 5 The priest will assign you a penance and perhaps offer a word of advice/encouragement.

6 You shall not commit adultery.

Have I respected the physical and sexual dignity of others and of myself?

7 You shall not steal.

Have I taken or wasted time or resources that belonged to another?

Step 6 Make an *Act of Contrition*, such as: "God, I am heartily sorry for having offended you, and I detest all my sins because I dread the loss of heaven and the pains of hell; but most of all because they offend you, my God, who are all good and deserving of all my love. I firmly resolve with the help of your grace to confess my sins, do penance, and to amend my life."

8 You shall not bear false witness against your neighbor.

Have I gossiped, told lies or embellished stories at the expense of another?

Step 7 Acting in the person of Christ, the priest will absolve you of your sins.

9 You shall not covet your neighbor's spouse.

Have I honored my spouse with my full affection and exclusive love?

10 You shall not covet your neighbor's goods.

Am I content with my own means and needs or do I compare myself to others unnecessarily?

Step 8 Do your penance. Then leave the church with the peace of forgiveness – and rejoice!

What is Sin?

"Sin is an act contrary to reason. It wounds man's nature and injures human solidarity" (Catechism of the Catholic Church, 1872).

Mortal vs. Venial

What constitutes "mortal sin"? For a sin to be mortal, three conditions must together be met: 'Mortal sin is sin whose object is grave matter and which is also committed with full knowledge and deliberate consent'" (1857). Grave matter is specified by the Ten Commandments.

In addition, "Mortal sin requires full knowledge and complete consent. It presupposes knowledge of the sinful character of the act, of its opposition to God's law. It also implies a consent sufficiently deliberate to be a personal choice. Feigned ignorance and hardness of heart do not diminish, but rather increase, the voluntary character of a sin" (1859).

What is "venial sin"? As the Catechism explains, "One commits venial sin when, in a less serious matter, he does not observe the standard prescribed by the moral law or when he disobeys the moral law in a grave matter but without full knowledge or without complete consent" (1862).

SAINT MARY PARISH

POSADAS

As part of our preparation into Christmas, we are organizing the Posadas (December 16-December 24), a moment of joyful prayer around the Virgin Mary and Saint Joseph. The Posadas starts December 16 at 7:00 p.m. and you can join any day (meet at the church parking lot at 6:00 p.m.). We invite you especially on December 17, when we will have the Posadas at the Church, followed by a Christmas concert. Father Alejandro will prepare his famous Venezuelan hot chocolate.

END OF YEAR / TAX SEASON

Sometimes parishioners like to make charitable contributions at this time of year. Please consider making a tax deductible contribution to Saint Mary's, Saint Charles, or the Saint Vincent de Paul Society. Thank you for your consideration.

THANK YOU UCCB

Many thanks to the Ugandan Catholic Community of Boston (UCCB) for their generous donation of \$20,000 to St. Mary's from their Annual Harvest (Makungula). We will add this to the amount collected from our semi-annual October appeal in order to help pay our winter bills. We are blessed by your generosity.

CHURCH CLEANING AND DECORATING

We will be cleaning and decorating the church for Christmas on Thursday, December 21. We will begin in the morning and continue after the 12:10 p.m. Mass. Please come by if you are able to help with the work.

PRAY FOR VOCATIONS

Please continue to pray for our young men and women whom God is calling to serve as Priests and Religious, that they may have the grace of God to hear the call and have the support of their family and friends to answer. There are cards at the doors of the church which contain a list of the Boston seminarians as well as a *Prayer to Mary, Mother of the Divine Shepherd*. Please remember these seminarians as you pray for vocations.

MASS INTENTIONS

Mass intentions scheduled this week are listed below. Please find the full Mass Schedule on page 6.

Saturday, December 16

4:00 p.m. - Catherine & Thomas Wynne

Sunday, December 17

9:00 a.m. - Lorraine Allain

Monday, December 18

12:10 p.m. - Paul E. Landry

Tuesday, December 19

12:10 p.m. - Richard Hartman (living)

Wednesday, December 20

12:10 p.m. - Marge Clasby

Thursday, December 21

12:10 p.m. - The children of Waltham

Friday, December 22

12:10 p.m. - Teresa Elia

Saturday, December 23

4:00 p.m. - David Deyoe & Family

Sunday, December 24

9:00 a.m. - John McIsaac

OFFERTORY

Thank you for your generous offering to our parish.

- 4:00, 10:00, 11:00 Masses - **December 9 & 10** (551 people)
Weekly collection \$ 3,091.00
- 1:00 Mass - **December 3** (163 people)
Weekly collection \$ 912.00

This weekend's second collection: Special Monthly

ST. VINCENT DE PAUL

In today's Gospel John the Baptist says, "Whoever has two cloaks should share with the person who has none. And whoever has food should do likewise..."

Christmas is a time of love and gift giving... please share your abundance by giving a gift to the St. Vincent de Paul Society so that those who do not have clothes and food can share in the blessings of Christmas.

As our Advent journey continues, we turn in hope to Christ and ask: Come, Lord Jesus, and do not delay. Watch over all children, that they may know your love, Come, Lord Jesus, and do not delay. Protect all who are abused and neglected Come, Lord Jesus, and do not delay. Strengthen all Vincentians in their efforts to reveal your love to others, Come, Lord Jesus, and do not delay. Amen.

GIVING TREE

Please pick up your ornaments from the Giving Tree this week. The ornament will include the name and age of a girl or a boy. Please be sure the ornament is securely fixed to your WRAPPED gift when you place it under the tree by December 17.



DONATION FOR CHRISTMAS DECORATIONS

(We suggest a \$25 donation but any contribution is welcome & appreciated.)

NAME _____

PHONE NUMBER _____

INTENTION _____

SAINT CHARLES BORROMEIO PARISH

VOTING SEASON WATERTOWN SAVINGS BANK

The voting for Watertown Savings Bank's Customer Choice Awards is ongoing. We ask anyone who has a bank account with WSB to vote for the *Saint Charles Parish St. Vincent de Paul Society*. You can vote online or by dropping a paper ballot in the box at a local branch. Thanks for your consideration.

LECTOR & EUCHARISTIC MINISTER SCHEDULE

		4:00	10:00	7:00
DEC 16/17	L:	J. McGann	M. Rooney	M. Gordon
	E:	E. Coxall	V. Dion	J. Freedman
		M. Stewart	J. Rousseau	
DEC 23/24	L:			
	E:	J. Freedman	V. Dion	n/a
		C. Gill	J. Rousseau	n/a

READINGS FOR THIS WEEKEND

Third Sunday of Advent / B 484

MASS INTENTIONS

Mass intentions scheduled this week are listed below. Please find the full Mass Schedule on page 6.

Saturday, December 16

4:00 p.m. - Parish & Parishioners

Sunday, December 17

10:00 a.m. - Victor Landry, Sr.

7:00 p.m. - Parish & Parishioners

Saturday, December 23

7:30 a.m. - Jacqueline Coxall

Sunday, December 24

10:00 a.m. - Victor Landry, Jr.

OFFERTORY

Thank you for your generous offering to our parish.

Offertory last weekend \$ 2,051.25

This weekend's second collection: Special Monthly

SANDWICHES FOR THOSE IN NEED

REMINDER: There will be no sandwich program during the month of December.

A NOTE ABOUT THE MASS SCHEDULE

This year, Sunday December 24 is both the Fourth Sunday of Advent *and* Christmas Eve. Catholics have a Mass Obligation for both the last Sunday of Advent and the Solemnity of Christmas. Combining these two obligations into one Mass is not permitted.

There will be no 7:00 p.m. Mass at St. Charles for the Fourth Sunday of Advent.

In addition, since the Solemnity of Mary, the Holy Mother of God on January 1, 2018 falls on a Monday, it is not observed as a Holy Day of Obligation. However, we will be offering Mass at St. Mary's on that day at 12:10 p.m. in English and 7:00 p.m. in Spanish for Mary, the Holy Mother of God.

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

	ST. MARY'S	ST. CHARLES
Sunday Dec. 24	4:00 p.m.	
	7:00 p.m. (Spanish)	4:00 p.m.
	Midnight	
Monday Dec. 25	9:00 a.m.	
	11:00 a.m. (Spanish)	10:00 a.m.
	1:00 p.m. (Luganda)	



PLEASE PRAY FOR . . .

Father Michael Nolan, Fr. William Foley, Lila, Kate, Ruth, Wendy, Oralia De La Cruz; all the sick & suffering.

RIP: Catherine Trudeau, Jason Nocera, Karen Malikowski

CLERGY COLLECTION

Next week there will be a diocese-wide collection to benefit the Clergy Health and Retirement Trust which cares for the needs of our 590 priests. Our priests are always there for us; they share Christ's good news, perform good works, and build communities of good faith. Your support helps care for their health and well-being in retirement. Thank you for your generosity.



Lord God, may we, your people, who look forward to the birthday of Christ experience the joy of salvation and celebrate that feast with love and thanksgiving. We ask this through Christ our Lord. Amen.

PARROQUIA SANTA MARÍA, WALTHAM.

EUCARÍSTIA DOMINICAL 11:00 A.M.

EUCARÍSTIAS entre Semana JUEVES Y VIERNES 7:00 p.m. En la Capilla del Centro Parroquial.

Y cada tercer jueves del Mes: Misa de Sanación.

ADORACION A JESÚS EUCARISTÍA: MIÉRCOLES EN LA CAPILLA DEL CENTRO PARROQUIAL DE 12:45 P.M. A 4:30 P.M.

VIERNES (IGLESIA) DE 12:45 P.M. A 5:45 P.M

"Todo a Jesús por María"

En nuestras oraciones sigamos pidiendo por la exitosa recuperación del padre Michael Nolan.

POSADAS


Día	Hora	Punto de reunión para después partir hacia el lugar: El Parking parroquial 30 Pond St, Waltham, MA. Saldremos del parking a las 6:00 p.m.	Responsables
Sab. 16 de Dic.	7:00 p.m.	Familia en Framingham Casa de Gustavo y Leiri Bocanegra	COROS
Dom. 17 de Dic.	“ “	En la Iglesia, después de la posada tendremos un concierto navideño.	Catequistas
Lun. 18 de Dic.	“ “	Casa de Samuel y Guadalupe	Legión de María
Mar. 19 de Dic.	“ “	Familia Contreras	Grupo Juvenil Ágape
Mier. 20 de Dic.	“ “	En la Iglesia de San Carlos Borromeo	Grupo de oración.
Jue. 21 de Dic.	“ “	Familia en Ivan y Milie	CERS
Vie. 22 de Dic.	“ “	Familia de Vidal y Nilvia	Ministros
Sab 23 de Dic.	5:00 p.m.	Con Comunidad Americana. Aquí en St. Mary's	Lectores
Dom. 24	6:30 p.m.	En la Iglesia	Milagros de fe

Si alguien tiene a un familiar o conoce a alguien que este enfermo y que necesite que se le visite para confesarle o llevarle la Comunión, favor de llamar al 781-891-1730.

Las Misas del Jueves y Viernes estarán siendo ofrecidas por sus intenciones personales. Si usted tiene alguna intención especial para ofrecer en la Misa, favor de llamar al 781-891-1730.

La preparación para adultos bautizados, dará inicio el día jueves de Diciembre de 2017, de 6:30 p.m. a 8:00 p.m., en el Centro Pastoral.

Si usted tiene 18 años en adelante y esta bautizado, pero no tiene el Sacramento de la Primera Comunión o Confirmación, las registraciones están abiertas, favor de Comunicarse al 781-308-4961.



DONACION PARA LAS FLORES Y LAS FESTIVIDADES DE NAVIDAD

(Sugerimos una donación de \$25.00, pero cada donación es bienvenida y apreciada.)

NOMBRE _____

TELEFONO _____

SU INTENCION _____

OFRENDAS Y COLECTA

- Gracias por su generosa ofrenda a nuestra parroquia.
- Las primeras cuatro misas del pasado fin de semana: Colecta semanal \$ 3,091.00
 - La misa de 1:00 p.m. el 3 de Diciembre Colecta semanal \$ 912.00

Misa por youtube.com/channel/UCYBNsciXywpPBG6dztCf6Pg

SAINT MARY PARISH**Mailing Address & Location:** 133 School St., Waltham MA 02451**Parking Lot & Rel. Ed. Bldg:** 30 Pond St., Waltham MA 02451**Parish Office:** 781-891-1730 **Fax:** 781-209-0555**Email:** stmarywaltham@gmail.com**Website:** stmarywaltham.org**MASS SCHEDULE/Horario de las Misas** * Chapel/Capilla

Saturday Vigil / <i>Sábado Vigilia</i>	4:00 p.m.	
Sunday/ <i>Domingo</i>	9:00 a.m.	
	11:00 a.m.	Español
	1:00 p.m.	Luganda
Monday-Friday/ <i>Lunes-Viernes</i>	12:10 p.m.	
Thursday, Friday/ <i>Jueves, Viernes</i>	7:00 p.m.	Español *
Friday/ <i>Viernes</i>	8:00 p.m.	Luganda *
Holy Days/ <i>Días de Precepto</i>	12:10 p.m.	
	7:00 p.m.	Español

CONFESSIONS/Confesiones

Mon.-Thurs./ <i>Lunes-Jueves</i>	11:30 a.m. - 12:00 p.m.
Thursday/ <i>Jueves</i>	6:00 p.m. - 6:45 p.m. *
Friday/ <i>Viernes</i>	11:00 a.m. - 12:00 p.m.
Friday/ <i>Viernes</i>	6:00 p.m. - 6:45 p.m. *
Saturday/ <i>Sábado</i>	3:00 p.m. - 3:45 p.m.

MORNING PRAYER/ Oración Matutina

Sunday/ <i>Domingo</i>	8:30 a.m. - 8:45 a.m.
------------------------	-----------------------

PRAY THE ROSARY/El Santo Rosario

Monday-Friday/ <i>Lunes-Viernes</i>	11:30 a.m.
Sunday/ <i>Domingo</i>	10:30 a.m. Español

ADORATION/Adoración

Wednesday/ <i>Miércoles</i>	12:45 p.m. - 4:30 p.m. *
Friday/ <i>Viernes</i>	12:45 p.m. - 5:45 p.m.

ANOINTING OF THE SICK/Unción de los enfermos

- First Monday of the month - 12:10 p.m. Mass
El primer Lunes del mes durante la misa de las 12:10 p.m.
 Second Thursday of the month - 7:00 p.m. Mass *
*El segundo Jueves del mes durante la misa de las 7:00 p.m. **

COMMUNION TO SICK & HOMEBOUND

Comunión a los hogares y enfermos
 Call Ann Faulstich at 781-893-8953
Llamar a el Diácono 617-817-7544

STAFF

Pastor/ <i>Párroco</i>	Rev. Michael Nolan
Administrator/ <i>Administrador</i>	Rev. Alejandro Lopez-Cardinale
Parochial Vicar/ <i>Vicario Par.</i>	Rev. Joseph Diem
Deacon/ <i>Diácono</i>	Eduardo Mora
Pastoral Assoc./ <i>Asociado Pastoral</i>	Sr. Zeltzin Guzman Hernandez
Business Mgr./ <i>Dir. de Negocios</i>	Mary McCarthy
Sexton/ <i>Sacristán</i>	Michael Welch
Organist/ <i>Organista</i>	Lila Cleary
Choir Coordinators/ <i>Coordinadores de Coro</i>	Ivan Colon, Michael Mukisa, Lila Cleary

IN RESIDENCE/En residencia

Rev. Daniel Hennessey; Rev. Michael Ssenfuma

CATECHESIS/Catequesis

Nilvia Hernández 781-308-4961 or stmarywalthamre@gmail.com

AFTER SCHOOL PROGRAM/Programa Después de la Escuela

Kateri Thekaekara 781-577-2262 or stmarywalthamasp@gmail.com

SAINT CHARLES BORROMEIO PARISH**Mailing Address:** 133 School Street, Waltham, MA 02451**Location:** 51 Hall Street, Waltham, MA 02453**Parking Lot & Parish Ctr:** 30 Taylor St. Waltham, MA 02453**Parish Office:** 781-893-0330 **Fax:** 781-209-0555**Email:** stcharleswaltham@yahoo.com**MASS SCHEDULE**

Saturday Vigil	4:00 p.m.
Sunday	10:00 a.m., 7:00 p.m. 1:00 p.m. Haitian Creole
Tuesday, Wednesday, Thursday	7:30 a.m.
Holy Days	as announced

CONFESSIONS

Saturday 3:00 - 3:45 p.m.

STAFF

Administrator	Rev. Michael Nolan
Business Manager	Mary McCarthy
Sexton	Ivan Colon
Music Director	Larry Vanaria

BAPTISM

Parents must call the parish office to arrange for baptism and preparation. Baptisms are on the first Sunday of the month.

IMMIGRATION CTR/Centro de Inmigración 617-817-7544

Director/*Director* Deacon/*Diácono* Eduardo Mora
 Office Hours (Rel. Ed. Bldg.)/*Horario de Oficina*
 Mon, Wed, Thurs, Fri/*Lun, Mié, Jue, Vie* 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
 or by appointment/*o por cita*

Assists those seeking help for citizenship, housing, ESL classes, etc.
Ofrece ayuda para aquellos que buscan apoyo para ciudadanía, vivienda, clases de inglés y más.

QUINCE AÑOS

Call the Deacon to schedule the celebration. The young adult must be participating in the Confirmation Program.

Llamar al Diácono para programar la celebración. La joven debe estar participando en el Programa de Confirmación.

BAPTISM/Bautismo

Parents must call the parish office to arrange for baptism and preparation. Baptisms are on the third Sunday of the month at 3:30 p.m., and in Luganda on the first Sunday of the month at the 1:00 p.m. Mass.

Padres y padrinos deben asistir a la preparación el primer domingo del mes y el Bautizo se llevara a cabo el primer domingo del mes siguiente después de la misa de las 11:00 a.m.

SACRAMENTS OF INITIATION/Sacramentos de Iniciación

Adults and children (age 7+) who want to receive the sacraments of Baptism, Confirmation, or First Communion must attend preparation classes. Call the parish office for information.

Los adultos y niños (7+) que desean recibir los sacramentos del Bautismo, la Confirmación o la Primera Comunión pueden tomar clases de preparación para los sacramentos. Llamar a la oficina.

MARRIAGE/Matrimonio

Call the parish office to arrange a meeting./*Llamar a la oficina.*

The church is open every day from 8:30 a.m.-8:30 p.m.

La iglesia está abierta todos los días de 8:30 a.m.-8:30 p.m.